中美日報

第一一三八號
今日本報一張
每份售法幣十元
上海郵政管理局暫准登記第四四五號
地址：圓明園路一三三號
電話：一八六六八

標準帳簿　中式西式　報表憑單　活頁本訂　任便選購　勝於自己規劃　北京路五七八號　中國標準紙品公司　電話92920

宋院長在政院會議 報告視察上海情形
指示應行舉辦及改革等事項
蘇省政府恢復原建制

【中央社重慶廿三日電】行政院廿三日上午舉行第七一七次會議，宋院長主席，對此次視察上海情形，有詳細之報告，並對於接收工作，物價問題及一切應行舉辦及改革事項，有重要指示。決議各案擇載如次：㈠復員期間，後方區民營工廠被裁工人處理辦法案，決議：修正通過。㈡中央及各省機關員工及眷屬復員旅費支給辦法案，決議，修正通過。㈢修正經濟部駐外商務官規程案，決議，通過。㈣收復區城鎮營建規則案，決議：通過。㈤江蘇省設立地政局及衛生處案，決議：通過。

任免事項

㈠派翁文灝兼行政院收復區全國性事業接收委員會主任委員，程義法為副主任委員，邵毓麟，楊繼曾，何廉，章以猷，陳行，尹驛夫，陸京士為委員，杜光祖為祕書長，項雄霄為副祕書長。㈡江蘇省政府應予改組，並恢復原建制，該省政府委員兼主席王懋功，委員兼政務廳長王公嶼，委員兼軍事廳長賈韞山，委員兼總務廳長陳雪塵，委員兼祕書長陳言，應各免本兼各職。委員黃漢樑，鈕長耀，陳泰運，周紹成，凌紹祖，林棟，陳桂清，劉秉哲，張錦揚，余仞千應均予免職，任命王懋功為江蘇省政府委員兼主席，陳言為委員兼祕書長，王公嶼為委員兼民政廳長，董轍為委員兼財政廳廳長，陳石珍為委員兼教育廳長，董贊堯為委員兼建設廳廳長，鈕長耀為委員兼社會處長，雷韞山為委員兼保安副司令，葛建時為委員。㈢福建省政府委員韓涵朱玖瑩另有任用，均應免職。㈣任命韓涵，楊志信，卞宗孟，魏華崑，朱玖瑩，韓清淪為遼寧省政府委員，鍾繼興為遼寧省警務處處長。㈤貴州省政府委員兼民政廳廳長，譚克敏呈請辭職准免兼職，任命委員壹世教兼民政廳廳長，委員劉健群呈請辭職，委員葉紀元另有任用，均應免職。㈥山西省政府委員杜任之另有任用應予免職㈦長春鐵路公司理事劉澤榮另有職務，應予免職，遺缺由萬異繼任。㈧派劉廣沛為善後救濟總署東北分署署長，馬傑為河南分署署長，葉元龍為安徽分署署長，柯育甫為副署長，楊亦周為冀熱平津分署副署長，章友江為江西分署副署長，楊顯東為湖北分署副署長，童秀明為晉綏察分署副署長，李應林為廣東分署副署長，謝貫一為廣西分署副署長。㈨廣東田賦糧食管理處處長陳國倫另有任用，副處長張爾超另候任用，均應免職，任命[illegible]次尹兼廣東田賦糧食管理處處長，史公載為副處長㈩貴州田賦糧食管理處處長何玉書呈請辭職，應予免職，遺缺任命邵本恆繼任。㈩㈠雲南田賦糧食管理處處長陸崇仁應予免職，遺缺任命殷克昌繼任㈩㈡任命陳萬里為江蘇省衛生處處長，程子敏為江蘇省地政局局長，㈩㈢陝西省地政局局長張道純另有任用，應予免職，遺缺程任命劉培梓繼任。㈩㈣派張開選為甘肅省，參議會祕書長。㈩㈤本院簡任祕書齊牧另有任用，應予免職，任命陳盛蘭為本院簡任祕書。㈩㈥任命周雍能為財政部簡任祕書。黃祖耀署簡任祕書。

何總司令昨抵南昌
視察受降後情形
開封區日軍繳械工作完成

【中央社南昌二十三日電】何總司令二十三日晨飛抵南昌，下午三時借軍訓部次長王俊在長官部召開會議，檢討第九戰區辦理受降繳械情形，出席者有薛司令長官岳。何氏對九戰區辦理各事迅速完善，表示滿意，最後並提示軍隊須注重禮節紀律及衛生等數點，希望各部隊特別注意。

【中央社開封二十二日電】開封區日軍繳械今為最後一日，計有日軍十二軍團總成隊本部、及所轄一二三四中隊，一八六兵站，重陣戰車，第三師團工兵第四中隊，二十軍經理部，開封材料積集所，第五野戰郵便局，憲兵隊，貨物廠，出張所等各部門，自上午七時四十分起，至下午二時止，依次點交完畢。至此開封區日陸軍繳械工作，全部順利完成。

× × ×

戴高樂獲蟬聯政權
共產黨佔議會首席
婦女二十一名當選為法史創舉

【中央社巴黎廿二日電】法國普選中公民投票及復決二項之票數，截至本日中午為止，足證法國人民對於戴高樂將軍之擁戴，使其蟬聯政權，並可見一般人民亟望另訂第四共和國之新憲法，關於復決一項，戴氏獲得顯著之支助。法國議會五百二十二席中，共產黨佔有一百四十六席，人民共和運動一百卅九席，社會主義黨一百卅一席，右翼黨四十席，獨立黨四十席，急進派十九席，此外有七席尚屬虛懸。共產黨之獲得最多席數，足證其政治地位之上升，其地位與社會主義黨及人民共和運動，鼎足而三，互相頡頏。人民共和運動乃初露頭角之皮杜爾所領導之新興天主教民主黨也。

【聯合社巴黎廿二日電】戴高樂將軍主張按照國民代表所擬新憲法建立第四共和國，九年來在法國第一次舉行之總選，對此計劃幾已無條件表示贊成。此次選舉所決定者：㈠選舉製憲會議，草擬新憲法，而勿依照建立第三共和國之一八八五年憲法改造政府。㈡在製憲會議從事製憲之七個月內，行政權應授與臨時政府，勿授與議會本身。㈢關於第一項在一千一百萬萬中已有百分之九十投贊成票，關於第二項，亦得百分之六十五贊成票。各黨一致贊成，惟共產黨得急進社會黨之助，反對戴高樂於製憲期內執政。

【美國新聞處巴黎廿二日電】法國婦女三十一名，包括共產黨員十四名，昨日當選法國國會議員，此種情況，實為法蘭西共和國歷史上創舉，此次膺選女議員，幾全部為法國抗戰運動傑出人物。

【路透社巴黎二十三日電】戴高樂將軍今日召集閣僚會議，討論選舉結果，及今後之政策。

沁陽城遭匪猛攻
縣長表示誓與城共存亡

【中央社重慶廿二日電】據開封十六日下午五時急電：豫北沁陽土匪萬餘人，攜有山砲迫擊砲輕重機槍等，自日軍投降後，即向沁陽縣城猛攻，時達兩月之久，據該縣長李德堂電告，以所部地方團隊彈盡援絕，勢難持久，誓與城共存亡。按該縣本月十日晚曾被匪敢死隊七十餘人，由東門撞

社論
物價與糧價
望勿一誤再誤

又是一個左右為難，卻又十分嚴重的問題發生了。如果處置失當，又要像處理偽鈔作價問題一般，弄得兩敗俱傷。

過去，關於偽鈔對法幣的作價問題，本報很早就指出是左右為難的問題，顧了法幣收入者的利益，作低偽鈔價，就使收復區人民苦不勝言。如果顧了偽鈔收入者的利益，把偽鈔作價提高些，就使自由區人民，特別是後方出來的人，利益減少了。兩全之道，本報認為唯有一面提高偽鈔作價，另一面限制收換數量（參看八月卅日，九月十一日，九月十二日本報社評，及九月十四日起至九月廿一日本報經濟版發表之唐張朱三位研究報告書）。如果顧此失彼，自由區與收復區人民將同受其患，後來公佈的二百折一辦法，顯然並未考慮到收復區人民的生活。徒然造成法幣收入者近月來的大吃大用大消耗，甚至向商品市場大肆搜買的現象。目前物價暴漲不已，原因雖不止一端；二百折一之舉，製造了高度購買力，也不能辭其咎。

現在，偽鈔物價高漲，也就是法幣物價高漲。這幾天，人情惶急，社會騷動，達於極點。終於造成了兩敗俱傷的不幸惡果。

假使能懸崖勒馬，現在尚不為晚。因為正式的收換偽鈔，要從十一月一日起實施，假使在收換時，嚴格限制交換數量，把鉅富們擁有的過剩偽鈔購買力，大大地凍結起來，大大地收縮起來，那末物價的回平，尚係指日可待。

物價暴漲中，因為糧價尚稱平穩，一般市民，尚能聊以自慰。然而這幾天的情勢大變，糧價也急速暴漲中。可是這又是一個左右為難的問題。若再顧此失彼，又要弄得兩敗俱傷。

問題很明顯：一般物價漲，獨糧價不漲，則農民支出大，而收入少。結果呢，農民日困，農村破產。這就是穀賤傷農之謂。若糧價也跟着一般物價漲，則民困益甚。因為民以食為天，糧價自能左右民生的禍福，自能支配一般物價的進退。於是要顧全農民利益，放任糧價上漲，就使一般市民吃苦。反之，如抑制糧價上漲，雖能減輕市民痛苦，卻加重了農民的痛苦。所以這又是一個左右為難，卻又十分嚴重的問題。假使顧此失彼，必又兩敗俱傷。因為糧價上漲，百物跟漲，一般人民既苦不堪言，農民的收支，依然不能平衡。

此次糧價的上漲，並非糧食本身的供需有問題，完全受一般物價暴漲的影響刺激而成。

㈠百物價格，彼此間本維持一種均衡的水準。百物漲而糧價獨平，自然地喚起米蛀蟲染指而實行囤積投機了。囤積之風一起，米價自貴。

㈡農民入不敷出時，為了生活，原有被迫販售的可能。但米蛀蟲的活動，一被發覺。農民自然而然也會扳價的。

㈢偽鈔早已宣告死刑，執行之期又不在遠。農民為避免損失計，大家也要抱存貨不存鈔的心理的。

為今之計，只有一條路好走。就是平抑一般物價。而平抑物價的辦法，根本之計，雖非增產不可。但遠水救不得近火，對非常情勢，只有實行緊急措置。緊急措置為何？便是快快把通貨抽緊。也就是快快實行偽鈔的限額收換辦法是也。

外交上未獲諒解前
美拒絕對蘇放款
意在向蘇聯政府施行壓力

【中央社華盛頓二十二日合衆電】美國廠商協會稱：美國在未與蘇聯獲得美滿之外交諒解以前，對蘇聯以及波蘭，南斯拉夫，希臘等所請求之信用放款事，均擱置不談。此點亦指蘇聯向美進出口銀行請求貸款十億美元，以定購工業貨物，以及其非正式請求貸款五十億美元兩事而言，美國之用意，蓋為向蘇聯政府加以壓力也。

荷軍官被羣衆殺死
大隊法軍續抵西貢
英決議爪哇越南交還荷法

【聯合社巴達維亞廿二日電】英軍發言人於今日宣稱：荷蘭軍官十一人全副武裝，乘聯合國俘虜救濟車經過巴達維亞與萬隆間山地時，被羣衆殺死，荷軍官並有步鎗手鎗，於車中偷機關鎗一架，車上則有救濟聯合國俘虜及機關之標幟。按東印度獨立政府公報，曾謂荷蘭軍官數人，並非救濟俘虜人員，而以救濟車供私人之用，致被憤怒之羣衆拘禁殺死，英方宣佈適在此公報之後。

【路透社西貢二十三日電】法國航空母艦貝恩號昨載來法軍大批軍用配備抵埠，該艦現泊西貢港，印度軍昨在迦伏湘區挨戶搜查，獲軍火不少。

【聯合社巴達維亞二十二日電】東南亞洲最高司令官蒙巴頓將軍之政治顧問鄧寧今日到此，調查荷印政治局勢，據稱鄧寧曾通知荷當局，暫勿派遣大批軍隊，又傳荷蘭已同意英方建議，撤退荷屬各地駐軍。

【中央社倫敦廿一日專電】本日倫敦報紙對英國決議以爪哇及越南之控制權分別交還荷蘭及法國一節，鮮予評論，僅有之少數評論，似互有牴觸，星期觀察報載英遠東問題專家葛琳一文，以為有力之言論，主張盟國應以力量平定爪哇之騷動，其理由有三。㈠恢復爪哇秩序及拯救荷蘭人質。㈡荷蘭在東印度有良好之成績。㈢阿特里首相曾保證不拋棄自動站於英方對日作戰之荷蘭合作運動。

× × ×

美英貿易談判
前途未許樂觀
再無發展英將放棄談判

【路透社美京二十三日電】英美貿易談判恐將失敗，據權威方面申稱：美國代表團已減少所建議之對英貸款，利率且再增加，英大使哈立法克斯勳爵七日來已訪美國務卿貝爾納斯三次。勳爵昨日談稱，談判如於經過相當時期後仍無發展，當予放棄，以免徒勞無益，會談前途殊無成功之希望云。聞美代表建議以原定五十億元之貸款減至三十億元至四十億元之間，此項建議已電告倫敦，哈立法克斯勳爵及英首席代表凱納斯勳爵正候覆中。

粵桂公路 年內修竣

【中央社貴陽廿二日電】交通界息：戰後首先興修之粵桂公路，約在年底以前可趕修完成。該路起於柳州，止於曲江，橫貫桂東粵西之地，預料一經完成，將為西南交通孔道之一。又黔桂路，復路計劃，因人力物力之艱鉅，一時難望全部實施，目前該路僅擬維持都勻南丹一段之運輸，至柳州南丹段之修復，及都勻貴陽段之增築，恐須遲至明春始可逐步開工。

外蒙人民投票 多數贊成獨立

【中央社莫斯科二十三日路透電】外蒙人民投票，最近可靠數字，顯示百分之九十八選民參與投票，且多數贊成完全獨立，督導投票之中國內次雷法章向外蒙當局表示投票檢票，均能依民主方式進行。

麥帥訓令
以和平思想哲學
代軍國主義理論

【美國新聞處東京廿三日電】據盟軍統帥部官員稱：麥帥今日訓令大舉改革日本之教育制度，世界和平之思想哲學，代替日本學校中軍國主義理論之課程，該項訓令之頒發，在使日本內閣完全明瞭佔領軍當局在教育上之目標與政策。

張羣周恩來 繼續商談

【中央社重慶二十三日電】二十三日下午五時，張主席羣，邵祕書長力子，王部長世杰與周恩來王若飛兩氏繼續商談。

陳總司令 昨午返滬

海軍總司令陳紹寬上將日前率同陳慶甲副官由滬飛青，視察接收日海軍情況，茲已公畢，已於昨午十二時乘原機飛返滬。據悉，青島日海軍司令部氣象台，船塢，倉庫，及小型艦艇軍械等，均經由我海軍次第接收，我青島海軍司令部亦已正式開始辦公。

德毒瓦斯彈 沉沒深海
總數達二十萬噸

【路透社基爾二十三日電】載德國毒瓦斯彈，準備投入薩迦傑拉克深海之船隻四艘，已在嚴密保護下出發，以後將再有兩艘出發，沉時船身與所載毒瓦斯彈將同沉海底，德毒氣彈共有二十萬噸云。

中航公司劃定 民航運輸四線

【中央社漢口廿二日電】中航公司業將民航運輸航線劃定，由渝經漢口，南京，上海為一線，由渝經鄭州，天津，北平為一線，由漢經長沙，廣州，香港為一線；由昆經廣州，香港為一線。預計飛機汽油材料充份後，當可擴充航線，及增加航站。

美民航局計劃 紐約東京直航

【中央社紐約廿二日專電】美民用航空局正考慮准許設立自紐約直飛東京之航線，正航線係取道加拿大，阿拉斯加，阿留申羣島，幌延島以抵東京，再前往上海香港以迄馬尼剌，冊周取道舊金山及中太平洋，此計劃中之新路線，係由美滬軍於戰時開擴者，為紐約與阿拉斯加及東方之間短而直接航綫，使東京，上海，香港各地與紐約間之距離縮短一千五百六十七英里。

魏德邁不久返華
對蔣主席備致贊頌
謂愛護人民出自肺腑

【中央社華盛頓二十二日電】魏德邁特級上將對於蔣主席備致贊頌，渠謂 蔣主席之愛護人民，出諸肺腑。魏氏歷述其就任駐華美軍總司令以還，凡十二閱月，幾無日不與主席晤談，有友愛之高誼而無沮喪之神態。魏氏尤證實 蔣主席將偕夫人聯袂訪美，惟行期未定。魏氏返國以來，於今日午後首次招待記者席上稱：渠此次返美任務，係協召中國將其境內四百萬日軍民遣送回國，美軍絕無干涉中國內政之意向，但於內爭之得以消弭，殊表欣慰。論及國民政府與中共之協議，渠對赫爾利大使促成 蔣主席及毛澤東氏之直接晤談一層，備加讚譽，認為赫氏不愧為一偉大之美國人，其建樹更見卓越。近悉渠將返華，深為欣喜。魏氏答記者詢問中，透露陳納德將軍不日將返華，任中國空軍顧問之職，因陳氏近曾電告渠，仍願返華服務，陳氏先雖有退休之意，然此次返華與否，當以中美雙方情景為憑，供明年正月內，美國海軍陸戰隊約五萬人及除空軍六千人留居我國，餘悉返美。此項海軍陸戰隊留華任務，乃從事遣返日僑，而陸空人士將繼續負訓練之職責。魏氏雖未說明，然已暗示渠不久亦擬返華。

日本投降前夕
我國之反攻計劃
魏德邁將軍在美發表

【聯合社華盛頓二十二日電】中國戰區總司令魏德邁中將，今日在此招待新聞記者稱：日本投降，適當中國軍隊擬向香港，廣州沿海一帶進攻之際，中國軍隊原定八月十八日發動攻勢，並望於十月十五日佔領以上兩地，所用兵力計有美國訓練之部隊二十師，助以美國陸軍航空第十及第十四部隊與海軍航空隊。蔣委員長為人和藹有禮，且能合作，其救國救民之願望，殊為真誠。蔣夫人不久又赴將美一行

原子彈已落伍
英原子學家宣布

【中央社重慶廿三日電】英新聞處倫敦廿二日電，新聞記事報載，英國一從事原子彈研究之科學家奧力賓教授於伯明翰宣稱：用於日本之原子彈，業已過時，每彈僅相當於二萬噸TNT，而今TNT之產量，已達二百萬噸。渠信不久即能產生二千萬噸，所生毒氣副產品，將使二千方哩以內遭殃，（按TNT為三硝基甲苯，用為各種炸藥之成分）。

原子炸彈！

余鏞譯

本文係譯自美國時代週刊，全文尚餘言，一部已刊於國慶日本報，以篇幅關係，未能即時續刊，茲於本日起，繼續逐日刊載，約計一週可畢，幸讀者注意焉。　編者

原理和發明經過

—起源—

在第一次世界大戰中，英國沒有嚴密地動員所有的科學家，像在這次戰爭中一樣，有人請求魯塞福停止對於原子無謂的研究，而以全部時間致力於反潛艇計畫上。魯氏直捷地答稱：「我正在設法分裂原子。倘使成功了，那比戰爭本身格外要重要」

在一九一九年他果然成功了。並且此事的重要性是確實的。

—世界的狂潮—

原子炸彈在上星期出現之後，一般茫然失措的人士均認為牠是在戰爭的緊急需要之下才得僥倖誕生。這是與事實不符的。戰爭的緊急需要固然加速其完成，但是原子能的爆發性放射，由於一九四〇年原子物理學家的研究已臻狂熱，即已露其端倪，然後轉入祕密研究的時期。五年前全世界（包括日本）所作種種試驗，實係根據過去半世紀以來許多基本的發現。

—質量和能—

一八九六年柏克勒爾發現輻射能。柏氏有幾張軟片放在一個黑暗的抽屜裏，傍近着一塊鈾；他發現所有的軟片都感受了光。他的研究促成畢爾和居禮夫婦倆發現了鐳，而由於用鐳治療癌疾，人類才開始使原子能為人類服務了。

一九〇五年理論科學家愛因斯坦首倡質量和能是同樣的東西，不同的狀態罷了。他認為在原子核中的物質（所有之物質幾盡在於此）係由能之密集結合而成。

關於質量之轉變為能，愛因斯坦立了一個最重要的方程式：這就是說能等於質量和光速平方之積。光速之大每秒達一八六，〇〇〇哩，光速之平方更遠過之，所以一磅物質等於一百萬萬廷時以上的能。

在當時相信愛因斯坦的人看起來，他的方程式說明了有輻射能的金屬能繼續不斷地射出粒子，並繼續放射達數百萬年，並說明了太陽能繼續發光更為久遠。此事又引起了一種奇思異想，如果能將包含在一杯水之內的原子能放射出來，就可以使大洋航輪環繞地球航行了。

—關鍵—

氦的原子核最先受人攻擊。魯塞福利用輻射性的粒子來衝擊，結果一些氮原子變成了氧。

一九三二年英國查威克發現了中子，這是沒有一種電荷的粒子，所以能直接通過重原子內外的堅固的電盾。不久意大利著名科學家弗米（自一九三九年即僑居美國）利用中子攻擊各種重原子，包括鈾。中子就成為原子炸彈發明的關鍵了。

一九三四年哲因腓特烈和愛里泥朱力歐居禮使硼，鎂，和鋁有人工輻射能的試驗完成。這些通常穩定的物質，其原子在初步衝擊停止之後，繼續射出粒子達數分鐘之久。人工輻射能便是發明原子炸彈的關鍵。（續）

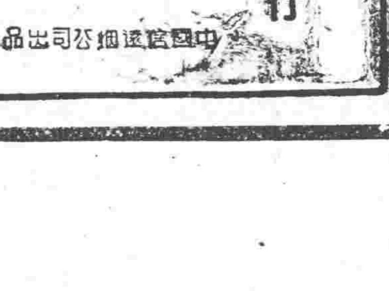
吳稚暉先生　湯恩伯上將　題簽
鄧文儀將軍精心力作
勝利的新中國第一部名著
蔣主席
銷遍全國：空運到滬
崇敬領袖：人手一編
每冊九十元歡迎外埠批購
重慶勝利出版社出版
上海永祥印書館發行
四馬路中市

同華藥房
六合路二弄五號　電話 97550 90661

白雪
白嫩肌膚　雪花麴楚
到處有售
永和實業公司出品

中振大藥房
專營　糖精　蓋世維雄（男性荷爾蒙）　各國六〇六　度冷丁針（戒烟特效藥）
上海九江路四六八號石路東　電話九〇五七七　九三一三四號

南京路石路口
上海帳子公司
專門出售床上用品
花式最多售價最低
電話九五四三一號

維納斯香烟

烟香味醇　到處風行
中國福新烟公司出品

中國療養院
戒烟
住院戒烟・走戒・出診戒烟
院長　金學高醫師
地址：馬霍路四五五號　電話：九七八四〇號

和平之神重見全球　第二河山得復興

金鼠牌
中國福新烟公司出品

滅菌力強　毫無毒性

新亞青黴素
SINO-PENICILLIN
新亞藥廠發行

本市十五種報紙 中宣部核准發行
建國等報十種昨奉令停刊
俄文上海日報等已予查封

【中央社本埠訊】關於本市大小報紙之發刊及復刊問題，昨承中宣部詹特派員文滸發表談話。據稱：任何報紙發刊或復刊，須經中宣部核准通知，絕對不准先行出刊，以重法令。查本市業經核准特准或暫准發行之華文報紙及通訊社，計有：中美日報，中央日報，正言報，上海民國日報，大公報，時事新報，立報，大晚報，辛報，前綫日報，東南日報，掃蕩報，（改名和平日報）日文改造日報，美國新聞處之聯合日報，蘇商時代日報等十五種，及中時華東兩家通訊社。至於近日奉令停刊之報紙，計有建國日報，正氣報，民族日報，前進日報，光復日報，電報，福爾摩斯報，上海寧波日報，大華夜報，社會晚報等十種。又俄文上海日報及俄文柴拉報，抗戰期內，爲敵張目，附逆有據，已於前日查封云。

中央抱有決心 復興全國工業
苦幹硬幹切實工作

【光華社訊】抗戰勝利之今日，重建工業爲建國工作最主要之一環，中樞當局對戰後經濟建設已有縝密計劃，此後將着着推進。本社記者頃由銀行界方面探悉：最近宋院長，翁副院長，農林部長周詒春諸氏先後蒞滬視察收復區各項產業經濟，其工作重心，即係謀復興吾國各項工業，第一步謀恢復收復區原有各廠以及接收之敵僞各廠，解除各廠復工之困難。第二步謀擴充各項工業機構，中樞當局均抱定埋頭苦幹硬幹之決心，切實工作。

程中行昨抵滬 發表東來政見

新任江蘇監察使程中行，昨日下午由渝飛抵本市，在機場歡迎者……人民猶在水深火熱之中，近頃收復區接收情形，中央知之漸詳，社會上也浸浸多所評論，江蘇監察區管轄江蘇全省及京滬兩市，使署人力財力雖極有限，然有全國輿論做後盾，相信必能發揮相當的力量，本人願爲民衆福利及五權憲法努力奮鬥。×××

大批食糧源源運滬 本市民食無虞匱乏
糧政特派員楊錫志談

【中央社本埠訊】記者爲探詢本市民食情形，昨特走訪糧食部上海市糧政特派員楊錫志，據楊氏面告：今年各地秋收豐稔，皖南蕪湖等地均達十分年成，本省江陰常熟一帶，且有雙穗三穗等喜訊，還據報告民食決無憂虞。本處現正以最大努力，協助糧商，務使採運暢通，供應正常，並經呈請京滬衛戍司令部核准，轉令各地軍警機關，對採運商民，盡力維護，不得阻撓留難，對於水陸運輸，已由交通當局增撥車皮船隻協助，故日來各地米糧已源源而來，陸續到埠，並稱：糧食部已派專員前往暹羅台灣等處，大批米糧即可相繼由國外運滬，以資調劑，本市民食前途，極爲樂觀云云。

昨日物價 暴漲如狂
盼當局速轉制止

昨日（二十三日）市場上所有主要商品，莫不飛躍如狂，如米價每石達僞幣一百二十萬元，樹柴每担二十五萬元，煤球每担十五萬元，京油每斤三萬元，白糖每斤七萬元，豬肉每斤三萬五千元，士林布每尺七萬元，細布每尺四萬元，大英牌香烟每十支二萬五千元，一般平民，對於如此高物價，莫不怨聲載道，昨日下午銀樓飾金掛牌每兩達法幣六萬五千元，合僞幣一千三百萬元，……望黨政當局，速籌有效辦法制止，否則於治安將成問題云。

美空軍留華期間 助我訓練空軍

美空運後勤部總司令陶拔上校，今日接見中央社記者時稱：美國空軍將在留華期間，助中國訓練空軍，使其能駕駛美國新式飛機，運用科學武器，中美空軍已採得戰後之密切聯絡，美空軍將盡量利用一月至兩月之時間完成，其訓練中國空軍服務人員與運輸之工作。

市府已通過 工資評議會

【光華社訊】關於本市工廠復工問題，前日下午會由翁副院長召集會議，結果頗爲圓滿，本市當局爲預防勞資糾紛起見，特組織上海市工資評議委員會以謀對勞資爭議，作合理的仲裁，該會以左列各機關代表組織之：㈠工會㈡市黨部㈢市商會㈣松滬警備司令部㈤市警察局㈥市社會局各一人，及地方公正人士代表三人至五人，除各機關自行推選外，其地方人士，則爲聘請，業已經市政會議通過成立。關於勞資糾紛，主管當局，站在最公平之立場處理，對勞方的合理要求予以接受，其資方如有不合理之措施，亦當予以制裁。

台灣省陳行政長官 昨午後由渝抵滬
預定今日即將飛台履新

台灣省行政長官陳儀氏，於昨（廿三）日晨八時半由渝飛來滬，以便轉道台灣履新，昨前往江灣機場歡迎者有第三方面軍湯司令官，翁副院長代表中央銀行台灣區專員林崇墉，暨各軍政首長，以及台灣旅滬同鄉會，新台灣同志會上海特別分會，台灣婦女協進會，台灣青年復興同志會等旅滬台灣同鄉二百餘人。於昨午後三時半，陳長官專機即抵達機場，下機後一時歡聲雷天，陳長官則頻頻頷首示謝，一一面與各歡迎者一一握手道故，并由台灣旅滬同鄉會代表王斐斐小妹妹及台灣婦女協進會代表趙淑明小妹妹上前獻花致敬，旋陳行政長官即與湯司令官同乘一輛專車離機場，與陳氏同來者，有美駐中國台灣省連絡司令官顧德瑞上校，及陳長官私人秘書等十餘人。陳行政長官旋赴第三方面軍司令部，由湯司令官爲之洗塵。據訊陳行政長官預定今日即將飛台履新云。

載救濟物資 中山號由美駛滬

【中央社紐約廿二日專電】中山號自由輪載聯合國善後救濟總署物資，已離路易斯安那州之新奧爾良港駛滬，此行乃駛華處女航，輪上員役多爲我國人，以前該輪曾往返於美印之間。

政院滬辦事處 昨繼續有會議

【大光社訊】行政院副院長兼經濟部長翁文灝氏，昨日上午十時，繼續在中央銀行召開會議，討論中心，仍側重於復工增產問題，關於經濟部在滬接管敵僞機構之工作現狀，聞亦曾加檢討，迄至中午十二時許，始告散會。

簡訊

△新時代半月刊，自從田淑君主持復刊以來，已出兩期，頃第三期又已出刊，內除田女士自著「有望於今後婦女界」一文外，其餘如「戰後建都問題」「漢奸的歷史觀」等篇，取材極其翔實。

△上海郵政管理局通告第二零號云，自即日起，本局及所屬各局恢復代售印花稅票，合行通告，俾衆週知，此告。

教育·体育

軍中服務學生 教部妥爲安置
維持威信慰勉愛國青年

【大華社重慶航訊】教育部以抗戰期間，軍中服務學生，于任務完成，分別遣散時，應妥爲安置，以慰勉愛國青年，而維國家威信，特訂辦法如左：㈠志願復學學生，應由徵用機關，負責送往各該生肄業之學校所在地點。㈡學業已經完成之學生，由徵用機關或教育部負責介紹職業。㈢前兩項學生，自服務地點，到達復學或就業地點之交通運輸工具，應由徵用機關供應。㈣學生在到達復學或就業地點以前，應繼續支領薪津。㈤學生在服務期間所領之應領公物，除因過失所致遺失者外，不必令其賠償。㈥由教育部即日與各有關軍事機關及外事局，接洽辦理。

中央文化委員會 駐滬委員會議

中樞前以抗戰勝利，建國開始，文化建設最關重要，特任張道藩，葉溯中爲中央文化運動委員會正副主任委員，並聘請國內名流學者等二十三人爲委員，近該會以上海爲全國文化重心，光復伊始，一切文化工作，至關重要，副主任委員葉溯中氏，特自渝飛滬，規劃一切，葉氏於昨日下午召集駐滬委員顧毓琇，陶百川，劉百閔，曾覺吾等舉行駐滬委員第一次會議，並邀市黨部吳主任委員等有關人員參加云。

中華圖協會 召開理事會

【重慶航訊】中華圖書館協會，於二十六日召開理事會，通過被損圖書館向日本索取賠償，及恢復西北圖書館等要案。又中央圖書館館長蔣復璁氏，在京接收敵人刼奪未運之圖書十餘萬冊，正請示教部辦理。

美國撤銷 留學禁令

【重慶二十三日電】據美新聞處華盛頓二十二日電，美國務院因戰事已過，已撤銷以前限制美人國外留學之禁令，國務院希望一俟交通情況稍有改進，美人即可出國留學。

戰區大學畢業生 派至收復區工作

【大華社重慶航訊】教育部爲收容安插本年各大學畢業之戰區學生，並登記國內外專科以上畢業學生，負責介紹至收復區工作，特訂辦法兩項：㈠凡本年各大學畢業之學生，應即規定於限期內向教育部登記，對於戰區及清寒學生，並由政府供給食宿，分批派遣至各收復區工作。㈡教育部迅即成立國內外專科以上學校畢業生登記介紹機構，負責登記，凡願至各收復區工作之畢業生，一經登記考核後，當即介紹至各地政府及公營事業機關，予以適當之工作。

簡訊一束

△市教局昨開局務會議。

△市教局昨任命陳[illegible]爲職業教育處處長。

△市教育局社會教育處將辦理失學民衆補習教育，第一步籌辦市立民衆學校，同時責成市立中小學兼辦民教。

△上海市教育會整理委員會，昨日下午舉行第二次會議，通過組織大綱，分劃區域推進工作，并覓定福煦路七三五號爲會所。

△第三戰區戰地失學青年招訓委會分會，已在寧波，廈門，杭州三地，辦理登記，收容失學失業青年。

△僞市立中學學生甄別考試，定今日在市立萬竹小學發榜。

△我出席聯合國教育會議代表團，在加爾各答城作兩日勾留後，昨晨飛赴埃及，轉往倫敦。

×××

中國教育如何善後？
本報駐渝記者 陳夢漁

國立中等學校之設置，係以抗戰軍興，各省區先後淪陷，爲保存國家元氣，鼓勵員生內遷之一種臨時措施。當時省教育經費，尚未由中央統籌，甲省員生責令由乙省負教養之責，事實上殊多困難，因此先後由部設立國立中等學校，凡五十餘所。再者，各省員生內遷時，大都集體行動，如第一中學都爲河北省之員生，第二中學都爲江蘇省之員生，第六中學都爲山東省之員生，第八九中學都爲安徽省之員生，部中容許此類區域性事實之存在，其用意亦在於復員便利之故。但時歷八載，有若干學校，固仍保持其區域性之存在，亦有若干學校之地域性逐漸薄淡，而變爲較複雜之集體，如第一中學最近之一千一百五十學生中，計籍隸河南者幾已佔其半數，而河北籍貫者，反祇有三分之一之譜；其他蘇皖晉省學生爲數亦不在少，如此情形，該校在復員行動中，亦非由甲地遷往乙地，即可了事。爲求各該校合理安擠起見，經通過國立中等學校復員辦法如後：

甲，國立中等學校　遷併之區域

㈠留交原省區，交省辦理者

學校	遷併之區域
國立三中	留黔
國立十一中	留湘
國立十六中	留川
國立女中	留川
國立鉛山師範	留贛
國立重慶師範	留川
國立勞作師範	留川
國立女子師範	留川
國立江西造紙職校	留贛
國立五中	留甘
國立十三中	留贛
國立十八中	留川
國立綏遠中學	留綏
國立隴東師範	留甘
國立茶洞師範	留湘
國立江津師範	留川
國立榮昌師範	留川

（本節未完）

復興經濟
（第七期）

本刊絕對公開歡迎外稿，一經刊出，稿酬從豐。編輯部啓

物價趨勢的臆測
●許君華●

自抗戰勝利以來，人民所最關心的，除國內幾件重要事件以外，莫如物價問題，因爲物價與民生直接有關。一般物價上升，人民生活負擔相加重；限於本身的資力，則須將個人享受的限度減低。筆者在這裏懸測物價的趨勢，想能引起讀者諸君的注意。

論者謂物價的長期趨勢是跌的，此有第一次大戰後的實例爲證，當時歐洲物價跌落的程度，遠較美國爲甚，因爲歐洲各國的生產機構，在戰爭期內，大受破壞，戰後不惜加強生產，致農產品，原料，及製成品產量極多，物價遂見下跌，美國則不然，一般的生產水準，在戰時及戰後的短期間內，已提高極多，此時反見相當的落後，並且由於當局的維持物價的政策，除農產品外，工業產品的價格，跌落甚緩，但是一味用人爲方法，阻使物價停留於一定水準以上，與實際情形不符，終於生產過剩，引起一九三〇年間的不景氣了。

然而在短期間內，要希望物價下跌，卻頗不易，至少要等待生產事業恢復原狀，製成品上市發售之後，該一時期的長短，視各國工業發達的程度爲依歸。第一次大戰後，英國費了二年的工夫，將生產事業整頓就序。物價在一九二〇年間，便開始下跌，我國的工業界，今後須盟邦財力與人力的幫助，並灌輸我們各種有用的知識，當可希望其突飛猛晉，只是在數月或年餘的時期內，恐不能有顯著的成就。

由於生產品一時不能大量趕製應市，及國外的商品，暫時尚未來華，就自然的供求關係而言，物價只有上漲，此在上海，更爲明顯，例如筆者在一星期前，購皮鞋一雙，現在須費雙倍的價格，才能買得同樣的貨品，其他物價，大致與此相類，甚至有人在報紙副刊上，撰寫短文，謂隨着物價的日益上升，勝利的愉快心理，卻愈益減少了。

因此，抑平物價，成爲當前的要圖，筆者覺得抑平物價不難，要以合乎情理爲上着，如義大利在此次大戰未起，墨索里尼治下時，曾由當局强迫民間減低物價，一時雷厲風行，官吏減薪，固然被他做到，但是强制執行減價，甚至壓低至成本以下，或非人之所願。只是上各項物品的標價，與成本早已脫離關係，假試問那一家店舖肯將他們的貨物按成本，或依進貨的平均成本出售呢？事實上，他們祇照同業間的可能的最高價爲準。所以筆者對抑平物價並沒有什麼奢望，只願當局切實調查各店舖的進貨成本，令其略加利潤出售，這樣一來，至少可遏制物價不合理的暴漲了。

最後，筆者以爲今後的商業，不受戰時的統制，可以自由發展，將日見繁榮，而競爭亦日劇烈，競售的結果，勢將使物價與成本有一致的傾向，我想這在貿易自由的經濟制度下，不失爲物價的自然趨勢呢。

平衡物價之基本步驟
沈春鴻

一個月來上海物價之漲貴，其原因關於物資方面的，不外乎生產停頓，又因人口集中，消費集中，而引起消耗量的增加。關於通貨方面的因素，亦有數種：如收復區法幣流通量的逐漸增加，僞幣因金融機關清理而只付不收，全部流轉於市面，美鈔因盟軍的直接使用而汜濫。貨幣對商品之比例既失去平衡，影響所及，遂致市場騷動，人心惶惑，一般心理對商品則囤積居奇，對貨幣則隨收隨付。危機所伏，豈僅對國民生活增加絕大威脅，即對戰後財政與經濟復興之前途，實亦爲嚴重之打擊。

關於增加生產一點，在報端已續有露佈，即亟謀解決復工，交通及煤斤三大問題。關於安定通貨，則尚保守緘默。目前所謂安定通貨，決不是改革幣制。實在僅爲如何防止數種不同貨幣，同時流通在上海市場，所引起的經濟上的病態而已。亦即如何使幣種統一，轉而收縮其數量，標定其價值。是以第一步必須做到法幣在上海單獨行使，以保持其唯一法貨的地位。關於僞中儲券之收換辦法，早經頒佈，將於下月一日起開始實行，大部份僞幣不久當可停止流通。惟於盟軍所使用之美鈔，政府迄今尚未規定辦法，黑市繼續存在，流通數量亦日就增多，且因其價格時受謠風而有起伏，故對於市場，影響甚巨。似宜早日有所決定。況海運即將暢通，國際貿易即將恢復，中美匯率之再按合理價格予以改訂，實屬必要。此點若獲解決，政府即可授權國家銀行，按匯率收進美鈔。如爲獎勵國民儲蓄計，並可採用內地已實行之美金存單存款辦法，或將美鈔存入，或用法幣按匯價存入，到期付給美金。此於國民保藏美金及保持幣值之心理，尤爲適合，兼亦爲收縮通貨之一法。

幣值統一之步驟既告完成，再進而推行黃金政策，儲蓄政策，公債政策，以吸收國民之購買力，而達到收縮通貨數量，穩定幣值之目的，則當前之物價問題，必可迎刃而解。關於黃金，至此，得悉美國援助中國穩定貨幣之黃金，首批約在美金五千萬元以上，業已運到。又財政當局對於各銀行放款資助上海恢復國外貿易之詳細辦法，不久即可發表。果爾，則最近上海市場之混亂情形，所給與國民心理上之暗影，當可一掃而清。

如何抑平物價
湯心儀

八載抗戰期間，物價一問題，已使得全國人民，飽受無邊的痛苦，不料勝利實現，物價問題，仍不能獲得合理解決。現在筆者不揣固陋，謹就個人所見，略貢如何抑平物價的方法於后：

一，先決問題　物價一問題本是最難解決的，時無古今，地無中外，對此均感棘手，因爲如果一應物資，均由政府統制，則自可公平配給，既可以求得供求數量上的公允，亦可免去價格上的狂漲。如果這一點不能辦到，物資仍在商人手中，商人重利，自古已然，無商不奸，亦係事實，在這種情形下，而欲抑平物價，就不得不考慮下述兩項先決條件：㈠成本問題，所謂成本問題，不但是進貨時成本，而應考慮其重置或重造成本：㈡減少刺激因素，任何物價的上漲，均足以刺激其他物價，要想抑平物價，則對於任何物價的上漲，均要設法避免，絕對不能有所藉口。這兩項是先決條件，

二，平抑方法　筆者所見到的可能的抑平物價方法，可分爲下列四點。

㈠運輸問題　這個運輸問題，正在當局積極考慮中，國內的招商局輪船局的恢復，民生公司輪船的東下，以及寧紹三北諸公司的復航。國際的如美國總統輪之西來，以及救濟物資之運滬，均可不久實現。

㈡生產問題　要想抑平物價，先應謀供給數量的充足，而生產問題正是對症下藥。

最近行政院宋翁兩院長之來滬，以及錢市長復興上海經濟的方案，均是從這一方面下手，祇須煤斤能夠迅速運滬，動力可以充分解決，上海存底的原料，數量相當可觀，自可開工生產，對於抑平物價，定有很大的幫助。

㈢節約問題　節約的意義，一方可以使所有物資，集中於更有意義的建設工作；一方可以減少不必要的消費，以謀物價的抑平。過去……

上海之有力購買者，現在都已落入困園，一般市民，大都救死不遑，購買力可說有限，然則誰爲市場上之有力購買者呢？如能從有力者以身作則，實施節約，則上海的物價問題，定可減少刺激，而趨於穩定。

㈣津貼問題　爲了要想安定物價，爲了要想安定民生，各國常實施津貼政策。因爲成本關係，物價的變動，可說無法避免，但爲避免刺激人心，刺激物價計，政府不得不實施津貼政策，使得物價上漲的損失，由政府來津貼，則物價既然可以不致於上漲，而民生亦可因之安定了。

商情
十月廿三日（單位法幣元）　△漲　×跌

●金融●

給赤	最高	最低	收市	首飾金	拆息	紋銀	銀元	美票	港	港票	關金3630
×五二萬五	△五八萬元	×五二萬元	△六〇萬元	△六萬五	一角	三五〇元	△二一〇元	△九七〇元	△一三〇元	△三八元	二十元〇中

●公債●

甲種	乙種	丙種	丁種	戊種
一七〇元	一七〇元	×二三〇元	一九〇元	一九五元

●絲紗線●

人造絲	四二支綫	三二支綫	二〇支紗	棉毛紗
△四二萬元	△一百元	△七八萬	△四二萬	無市

●捲煙●

●日用品●

大英	老刀	仙女	大高樂	中高樂	小高樂	白蘭地	固本皂	箭刀皂	黃祥茂	美麗火柴	鳳凰火柴	白禮氏	燐牌
△五二〇〇	△三二五〇	△二七〇〇	△一八〇〇	△一三〇〇	△五五〇	△一八二〇	五〇〇〇元	×四千六百元	四千二百元	三萬五千元	三萬七千元	六千元	×五千六百元

●雜糧●

新更	薄稻	蘇尖	客尖	花豆	沙黃	紅糧
△五五〇〇元	△五一〇〇元	△五〇〇〇元	[illegible]	[illegible]	[illegible]	△[illegible]

●外股●

怡和	業廣	英聯	紙業	祥泰	怡和啤	航業	中紡	中墾	會德豐	電車	自來火	英橫華	蘭格志
△一〇〇〇	×一〇〇〇	△一〇〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

●華股●

永安公司	永安紗廠	美亞綢廠	景福衫襪	景綸衫襪	勤興衫襪	新光內衣	中紡紗廠	信和紗廠	中法藥房	新亞	世界	永興	大中華火
△二六〇元	△三九五元	[illegible]	△十三元三	△十八元五	△[illegible]	△[illegible]	△[illegible]	△[illegible]	△十七元	△七元五	五〇元	[illegible]	△一二〇

陪都商情
十月廿日

金融　黃金市場仍然疲滯，交易不多。廿一號上午廠條八萬三千一，下午廠條八萬二千八，[illegible]廠條八萬三千二百元。美鈔則因受上海漲價影響，上午開盤最高達一千三百九，嗣因中幫乘勢吐出，下午收[illegible]

銀錢業復員法

[illegible]

重慶現鈔外流

[illegible]

貨品

[illegible]

書報介紹
金融週報
中央銀行經濟研究處出版

本市金融業目前最感困難者，爲無所適從。其故爲莫知國家施策之方針，又莫知現行法令之內容，中央銀行經濟研究處有鑒及此，業已將金融週報復刊，茲錄財政金融特派員陳行氏之復刊辭，可見該報內容之一斑。

「上海素稱中國金融重心，其一切金融設施與夫金融動態，往往影響各都市。故戰前不但多數銀行集中於上海，即政府四銀行總行亦設於此。自新貨幣政策實施後，本行經濟研究處發刊「金融週報」一種，既供中國金融業之參考，復予經濟學者以研究之資料。

「抗戰以後政府銀行紛紛內遷，上海已失卻中國金融重心之地位。本行在上海雖留有最後據點，但仍難作全面之活動，兼之中央政令因敵僞統制，不能貫達於東南半壁。本行經濟研究處乃利用最後據點，繼續出版金融週報，作戰時財政金融之宣導，迨太平洋戰事發生，始被迫停刊。

「乃者，日本無條件投降，我國獲得最後勝利，一切均在復員中，而財政金融復員工作更以挺進隊姿態先行展開：本行首於京滬兩地先行復業，中國，交通，中農亦於十月一日在滬復業，他如敵僞銀行之接收及清理，敵僞核准設立行莊之清算，僞中儲券之收兌，在在均開始進行中。惟東南半壁與中央政府隔離八年之久，政府一切措施，急待宣導，本行爰將金融週報先行復刊，言其內容，計分㈠一週動態，㈡法規彙錄，㈢國內消息，㈣國際消息，㈤經濟統計五欄，與過去編制大體相仿。

「本報雖題曰金融週報，固以金融之報導爲主體，然戰後經濟施政影響金融政策者甚深，而金融周轉促進經濟建設者良多，故關於經濟一類，亦兼收並蓄，在讀者可以週知博聞，學者藉得參考研究，是本週報之使命，固不囿於金融一門也。

「今日欣逢勝利後第一屆國慶日，亦爲上海市慶祝勝利日，亦爲本報過去例付出版日，爰於是日復刊。用綴數語，聊作復刊獻詞。」

江海銀行復業公告

本行因行址業會確定暫借四川路四百四十號上海工業銀行原址定於今日先行復業經營商業銀行一切往來存款放款貼現匯兌倉庫儲蓄業務特此公告

江海銀行敬啓

董事長王曉籟　總經理程復觀　經理葛福田

地址：四川路四百四十號　電話：一六四四二

抗戰勝利 工業復興

中國火油

洗刷機械燃燈爐灶發動柴油火油引擎

永寬化工廠　江西路四五一號　電話19370

清血解毒丸 越毒越靈

是最具特效之殺菌滅毒劑，治疥瘡，皮膚濕毒，血液不清一切毒症等，立見奇效，越毒越靈。

出售：五馬路七一四號東方飯店對面 採芝堂　分店杭州吳山路　無錫光復門內

趙南石

天然治咳露

傷風咳嗽•越是厲害
越是靈驗•肺癆吐血
越是危險•越是有效

[illegible]

天然治咳草

每打十元 每百元一五 功效相同 均有出售

包好疥瘡

毒特靈

清血滅毒 萬安當 皮膚百病 唯一靈藥

[illegible]

趙南石藥局

地址：上海新公司西首老巷[illegible]　電話[illegible]

急讓 英國製皮帶 12吋×40呎 拉力 一百四 電話82945

交通部電信總局通告

查上海至舊金山間經由本部國際電台及美國無線電交通公司之直達無線電路已於即日起恢復所有自收復區發往南北美洲及加拿大之電報均可由該電路直達傳遞特此通告

上海市社會局公告
文字第五八四號

查新聞紙及雜誌之發行應依照出版法第七條規定呈由本局轉報內政部聲請登記方得開始發行又依照管理收復區報紙通訊社雜誌電影廣播事業辦法：（乙）報紙通訊社雜誌社一律重新登記茲由本局製定登記表格仰各報紙雜誌通訊社併應遵照自即日起至本月底止來局領取登記表以憑核辦又前項新聞紙雜誌通訊社不論用中國文字或外國文字均須同樣登記併希注意特此公告

中華民國三十四年十月二十一日

兼局長吳紹澍　副局長葛克信

註冊商標

寶馬牌全良丸

舉世聞名之治瘧特效劑，主要成份並以其他數種名貴藥品製成，功能撲滅瘧蟲，制止寒熱，增進食慾，恢復健康，確爲治瘧之唯一良藥。裝瓶一〇〇粒 四〇〇粒 外埠批發歡迎 各埠藥房均售

中興藥廠發行　上海茂名路　電話60493

手牌驚掌瘋藥水

專治鵝掌瘋灰指甲保證除根 認明手牌商標 各藥房均售

四三號大光藥房發行　電話三七八二八

高價徵求 不論新舊 各式照相機及軟片

六合公司

高價徵求

墨灰……燒鹼……純鹼　松香　樟腦油粉……各種顏料……各種染料

電話一九〇五九

民生業餘補習晨夜校

教育部備案 教育局立案 民生中學附設

招生 今日上課 低中高英文及中學[illegible]

北京路四二四號（山西路東）